

ISSN 1563-0223  
Индекс 75878; 25878

ӘЛ-ФАРАБИ атындағы ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

# ҚазҰУ ХАБАРШЫСЫ

Филология сериясы

---

КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ имени АЛЫ-ФАРАБИ

# ВЕСТНИК КазНУ

Серия филологическая

---

AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY

# KazNU BULLETIN

Philology series

## № 3 (149)

Алматы  
«Қазақ университеті»  
2014

31992 жылдың 22 сәуірінен бастап шыға бастады

Тіркелу куәлігі № 766  
Жылына 4 рет шығады

**Редакциялық алқа:**

Қ. Әбдезұлы (ғылыми редактор),  
Ж.Д. Есімова, Б.У. Джолдасбекова (ғылыми редактордың орынбасарлары),  
Н.Ю. Зуева (жауапты хатшы), О.Б. Алтынбекова, Г.Б. Мәдиева,  
Б.К. Момынова, А. Салқынбай, А.С. Тарақ, А. Темірболат,  
С.А. Кибальник (Ресей), А.И. Ковтун (Литва), В.А. Курдюмов (Ресей),  
Гусман-Тирадо Рафаэль (Испания), Сойлемез Орхан (Түркия),  
Хаяти Девели (Түркия), Хенрык Янковский (Польша), Жан Динг Жин (Қытай)

---

Ғылыми басылым

**ҚазҰУ ХАБАРШЫСЫ**

**ФИЛОЛОГИЯ СЕРИЯСЫ**

№3 (149)

Компьютерде беттеген А. Алдашевой  
Шығарушы редакторлары: Г. Бекбердиева, Г. Рүстембекова

**ИБ № 7312**

Басуға 09.06.2014 жылы қол қойылды. Пішімі 60x84 1/8.  
Көлемі 25,41 б.т. Офсетті қағаз. Сандық басылыс. Тапсырыс № 933.  
Таралымы 500 дана. Бағасы келісімді.  
Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университетінің «Қазақ университеті» баспасы.  
050040, Алматы қаласы, әл-Фараби даңғылы, 71.  
«Қазақ университеті» баспаханасында басылды

# ТІЛІ БІЛІМІ ЯЗЫҚОЗНАНИЕ

---

УДК 373.1.02:372.8

О. Б. Алтынбекова<sup>1</sup>, Н.Ю. Зуева<sup>2</sup>

<sup>1</sup>д. ф. н. профессор, <sup>2</sup>к. ф. н. доцент  
Казахского национального университета им. аль-Фараби,  
г. Алматы, Казахстан  
e-mail: OliviaEC@mail.ru; nataliazueva@rambler.ru

## Средства связи предложений в тексте

В статье рассматриваются лексические, морфологические и синтаксические средства связи предложений в тексте, использование которых обуславливает связность текста, относящуюся к одному из его основных признаков. В пробном учебнике по русскому языку для экспериментальных 11 классов 12-летних школ Республики Казахстан (Алматы: Мектеп, 2013) для наиболее эффективного усвоения данной темы предложены таблицы средств связи предложений с наглядными примерами, а также комментарии к учебному материалу. Особое внимание в разделе учебника уделено такому выразительному и новому для учащихся синтаксическому способу связи предложений в тексте, как парцелляция — деление конструкции предложения, изъятие из него какой-либо части и оформление ее в виде самостоятельного неполного предложения.

**Ключевые слова:** лексические, морфологические и синтаксические средства связи предложений в тексте, учебник русского языка для экспериментального 11 класса.

О. Б. Алтынбекова, Н. Ю. Зуева  
**Мәтіндегі сөйлемдердің байланысу амалдары**

Мақалада мәтіндегі негізгі белгілерінің біріне тән амалдар ескеріле отырып сөйлемдердің лексикалық, морфологиялық және синтаксистік байланысу тәсілдері қарастырылады.

Қазақстан Республикасындағы 12 жылдық экспериментальды мектептің 11-сыныптарына арналған сынамалы орыс тілі оқулығында (Алматы: Мектеп, 2013) аталған тақырыпты барынша тиімді меңгеру үшін сөйлемнің байланысу тәсілдері кесте түріндегі көрнекі құралдар арқылы көрсетілген және оқу материалына түсініктеме де берілген. Оқулықта оқушылар үшін жаңа сөйлемдердің синтаксистік байланысу тәсілдері парцелляция — сөйлемнің қандай да бір бөлшегін алып, оны толық емес сөйлемдерге бөлу сияқты бейнелі түрлеріне ерекше назар аударылады.

**Түйін сөздер:** мәтіндегі сөйлемдердің лексикалық, морфологиялық және синтаксистік байланысу тәсілдері, 11-сыныптарға арналған сынамалы орыс тілі оқулығы.

Olga B. Altynbekova, Natalya Yu. Zuyeva  
**Means of sentences connection in the text**

This article considers the lexical, morphological and syntactic means of sentences connection in the text, the use of which defines coherence of the text related to one of its main features. In a pilot Russian language textbook for experimental 11 classes of 12-year schools in the Republic of Kazakhstan (Almaty: Mektep, 2013), for the most effective understanding of this topic are proposed tables of means of sentence connection with illustrative examples, as well as comments to this learning material. Particular attention in this section of the textbook is paid to such expressive and new for students syntactic method of sentences connection in the text as parceling - division of sentence structure, removal of any part of it and its formulation as self-contained incomplete proposition.

**Key words:** lexical, morphological and syntactic means of sentences connection in the text, Russian language textbook for experimental 11 classes.

После изучения основных признаков текста – смысловой целостности, связности, членности, модальности, стилового единства, рассмотренных в статье «Изучение текста в учебнике русского языка для 11 классов 12-летних школ Казахстана» [1], в материале следующего раздела учебника подробно анализируется смысловая и грамматическая связность текста, которая достигается при помощи лексических, морфологических и синтаксических средств

связи [2, 17–22]. Для большей эффективности усвоения учебной информации в параграфе даны таблицы с яркими наглядными примерами, которые учителю экспериментальных классов вместе с учащимися необходимо подробно разобрать и прокомментировать каждый случай употребления того или иного средства связи. Изучение темы целесообразно начинать с лексических средств связи предложений в тексте:

Таблица 1. Лексические средства связи предложений в тексте

Слова одной тематической группы	<i>Погода переменилась: солнце скрылось за низким, разорванным облаком. С западного горизонта надвигалась сплошная светлосерая туча, уже вылившаяся там, где-то далеко, косым спорым дождём. Изредка тучу разрезали молнии, и с грохотом вагонов всё чаще и чаще смешивался грохот грома. (Л. Толстой)</i>
Лексические повторы (повторы слов и словосочетаний), в том числе повторы ключевых слов, употребление однокоренных слов	1. По временам где-то далеко-далеко ему слышался звонкий <b>звон</b> шоллы. <b>Звон</b> то приближался, то отдалялся. Слабый отзвук надежды <b>трепетал</b> в этом <b>звоне</b> и томил душу. Незабываемый образ Тогжан не покидал Абая ни на мгновение. (М. Ауэзов) 2. Кто <b>не ждал</b> меня, тот пусть скажет: «Повезло». Не понять <b>не ждавшим</b> им, что среди огня <b>ожиданием</b> своим ты спасла меня. (К. Симонов)
Синонимы и синонимические замены (в том числе контекстуальные)	1. Однажды рослый пёс подстерг <b>волчонка</b> , повалил его и долго мял тяжёлыми клыками. Подросли другие псы и с лаем принялись хватать <b>серого</b> за ноги и за бока. (М. Ауэзов) 2. <b>Чайковский</b> жалел, что ему не удалось передать лёгкий восторг, что возникает от зрелища радуги, дождевых капель, блестящих, как алмазные серёжки. <b>Композитор</b> не ждал вдохновения, он работал, и вдохновение рождалось в работе. (К. Паустовский)
Антонимы (в том числе контекстуальные)	1. <b>Недруг</b> поддакивает. <b>Друг</b> спорит. (Посл.) 2. <b>Смерть</b> стоит того, чтобы жить. <b>А любовь</b> стоит того, чтобы ждать. (В. Цой)
Слова и словосочетания со значением логических связей предложений и резюмирующие слова типа <i>вот почему, поэтому, из этого следует, подведем итог, в заключение</i> и т. п.	<i>Счастье её особенно свежо и остро, потому что ей шестнадцать лет, потому что глаза её загадочны и темны, а воображение наивно и романтично. <b>И ещё потому</b>, что необычайным, сказочным кажется ей всё вокруг. (Ю. Казаков)</i>

Для закрепления материала учащимся предлагается дополнить эту и последующие таблицы, подобрав из художественной литературы или составив самостоятельно примеры с разными способами связи предложений.

Для выработки навыка различения лексических средств связи предложений в учебнике дано задание [2, 18], содержащее текст о выдающемся казахском писателе Ильясе Есенберлине. Анализируя текст, учащиеся легко обнаружат в нём такие лексические средства связи, как слова одной тематической группы (*литература, писатель, произведение, трилогия, творчество*), лексические повторы (*казахский народ, казахская история, казахский писатель*), синонимические замены (*представитель казахской литературы, яркая личность, казахский писатель; мытарства, заговор молчания, яростная травля*) и др.

Следующая таблица содержит перечисление основных морфологических средств связи предложений в тексте, иллюстрируемое примерами с ними, подобранными из классических произведений казахской, русской и киргизской литературы.

Ярким подтверждением использования сочинительных союзов в начале предложений как морфологическом средстве связи служит стихотворение А. Ахматовой в задании 18 [2, 19–20], что должны самостоятельно определить и прокомментировать учащиеся: *Она сначала обожжёт, / Как ветерок студёный, / А после в сердце упадёт / Одной слезой солёной. / И злomu сердцу станет жаль / Чего-то. Грустно будет. / Но эту лёгкую печаль / Оно не позабудет. / А чтоб тебя благодарить / Я смела совершенней, / Позволь мне миру подарить / То, что любви нетленней.*

Таблица 2. Морфологические средства связи предложений в тексте

1	Союзы, союзные слова и частицы в начале предложений	<i>Рано утром на лугу уже никого нет. Угнали овец и лошадей дальше, в горы, на всё лето. Зато</i> след за ними приходят другие кочевья. <i>Но</i> днём не задерживаются, проходят мимо. <i>А</i> на ночь останавливаются на лугу. <i>И</i> мы идём с дедом здороваться с людьми. (Ч. Айтматов)
2	Использование личных (в 3 лице), указательных и некоторых других местоимений вместо слов из предшествующих предложений	<i>Тополя</i> в Алма-Ате и есть самое главное. Без <i>них</i> ни рассказать об <i>Алма-Ате</i> , ни подумать о <i>ней</i> невозможно. <i>Они</i> присутствовали при рождении города. Ещё ни улиц, ни домов не было, а <i>они</i> уже были. (Ю. Домбровский)
3	Использование наречий времени и места	Ещё <i>издали</i> увидел Аскар белоснежные юрты. Купаясь в золотистых лучах солнца, они сверкали у самого горизонта. <i>Кругом</i> всё цвело и благоухало. <i>Повсюду</i> пестрели яркие цветы, как волшебные узоры степного ковра. (С. Муканов)
4	Единство видо-временных форм глаголов-сказуемых	Средняя из пяти девушек, проезжавших мимо Абая, <i>была</i> Тоғжан. Она <i>сидела</i> на белом иноходце с шелковистой гривой. Абай <i>видел</i> её впервые после встречи весной. Окружённая сверстницами, она <i>ехала</i> медленно. Сияющий открытый лоб, мягкая линия белоснежной шеи, волосы, чёрными волнами падающие на спину, — всё <i>сливалось</i> в один чудесный облик. (М. Ауэзов)
5	Использование степеней сравнения прилагательных и наречий	Ели, стоявшие по колено в сугробах, были громадно высоки. Но ещё <i>выше</i> было небо, всё засыпанное звёздами. (В. Катаев)

Помимо этого, учащиеся должны подобрать примеры к каждому указанному в таблице 2 морфологическому средству связи предложений в тексте, что позволит углубить и закреп-

пить изучаемый материал. Заканчивает данную тему таблица синтаксических средств связи предложений.

Таблица 3. Синтаксические средства связи предложений в тексте

1	Параллелизм строения предложений (одинаковый порядок слов и одинаковая морфологическая оформленность членов рядом стоящих предложений)	<i>В тёмно-красном своём будет петь для меня моя Дали. В чёрно-белом своём преклоню перед нею главу.</i> (Б. Окуджава).
2	Парцелляция (деление) конструкций, изъятие из предложения какой-либо части и оформление её (после точки) в виде самостоятельного неполного предложения	<i>Джинсы, твидовый пиджак и хорошая рубашка. Очень хорошая. Моя любимая! Белая. Обычная белая рубашка. Но любимая.</i> (Е. Гришковец)
3	Использование неполных предложений	– <i>О чём вы вчера с ними говорили?</i> – <i>О планах на лето.</i>
4	Использование вводных слов и предложений, обращений, риторических вопросов	<i>Пожалуй, самый редкий зверь в районе Маркаколя и уж, без сомнения, самый загадочный – это красный, или горный, волк. Как записано в Красной книге, красный волк – очень редкий, исчезающий зверь.</i> (В. Михайлов)
5	Использование прямого и обратного порядка слов	<i>Я позволю тебе завтра вечером. Позволю я, чтобы наконец поговорить обо всём.</i>

Необходимо подчеркнуть, что эти средства связи не являются обязательными для всех текстов: их использование зависит от содержания темы текста, особенностей авторского стиля, формы повествования и т. п.

Обобщает изучение лексических, морфологических и синтаксических средств связи предложений задание 19 [2, 21], в котором содержится отрывок из глубоко патристического произведения Р. Сейсенбаева, повествующий о первой любви автора – девочке Кенже, погибшей во время атомного взрыва в Казахстане. Выполняя задание, необходимо определить тему

и коммуникативную задачу текста, а также найти и охарактеризовать все средства связи предложений в тексте. Например: лексические повторы (*Прощай, Кенже! Прощай, ангел мой! Прощай, любимая!*; *плач людей и плач Чингистау; туман и марево стоят перед глазами, туман и марево*), синонимические замены (*Кенже, девочка, ангел, внучка, первая детская любовь*); из морфологических средств связи используются союзы в начале предложения (*И ведь прошло столько времени...*), соблюдается единство видо-временных форм глаголов-сказуемых (*попрощались с могилкой девочки, столь-*

ких людей встретил и столько уже потерял, никогда не забыть) и др.

Трудность для учащихся может представить задание указать в отрывке такой пример синтаксического средства связи, как парцелляция (изъятие из предложения какой-либо части и оформление её в виде самостоятельного предложения), которая содержится в предпоследнем абзаце: ... *однако мне никогда не забыть маленькую хрупкую девочку Кенже. Её задумчивый вид, ослепительную улыбку, моментально преобразившую её.*

При проведении пунктуационного анализа текста следует обратить внимание учащихся не только на расстановку знаков препинания в сложных предложениях, предложениях с обращениями, но и на постановку тире, во всех трёх случаях применённого писателем на разных основаниях. Если тире в двух предложениях отвечает нормативной пунктуации (*Бабушка простилась с единственной внучкой, я – с первой детской любовью* – предложение неполное, тире стоит вместо пропущенного сказуемого; ... *всё напрасно – туман и марево стоят перед глазами* – тире разделяет два предложения, входящие в состав бессоюзного сложного предложения), то третий случай – это авторское тире, употреблённое для экспрессивной актуализации смысла: *Я – взрослый человек, и я забыл твоё лицо* (по правилам, после личного местоимения тире не ставится, например: *Я учитель.*)

Выполняя задание 20 [2, 21–22], учащиеся из произвольно, вразброс расположенных предложений должны составить логически связанные тексты, аргументируя свой выбор, определяя и комментируя те языковые средства, которые соединяют предложения. Например: 1. *Туда и отправлялся Ахмет на охоту.* 2. *Они брали своё начало в дальних озерах и болотах, богатых мхом и мягкой травой – лакомой пищей водоплавающих птиц.* 3. *Путь начинался от берега большого озера Алуа, к которому со всех сторон сбегали маленькие ручейки, пересыхавшие летом.* Анализируя содержание микротекста, а также средства связи предложений, учащиеся придут к выводу, что текст должен начинаться с послед-

него предложения, поскольку только в последующих может употребляться личное местоимение *они*, заменяющее существительное *ручейки*, а затем – наречие места *туда*, т. е. в *озерах и болотах*. Составленный учащимися микротекст представит в конечном счете следующую последовательность предложений: *Путь начинался от берега большого озера Алуа, к которому со всех сторон сбегали маленькие ручейки, пересыхавшие летом. Они брали своё начало в дальних озерах и болотах, богатых мхом и мягкой травой – лакомой пищей водоплавающих птиц. Туда и отправлялся Ахмет на охоту.* (С. Муканов).

Упражнение состоит из нескольких подобных заданий, например, в последнем предложении расположены в таком порядке: 1. *Но сегодня оно покинуло песни, сошло со страниц книг и предстало перед ним во всём обаянии своего значения, в живом воплощении, в смехе, в движении, в улыбке, в дыхании юного существа с нежным лицом.* 2. *Это волнующее слово Абай не раз встречал в книгах и слышал от других.* 3. *Любимая...* Подсказать правильную последовательность предложений в микротексте помогут уже известные учащимся лексические средства: синонимическая замена (*это волнующее слово*), сочинительный противительный союз *но*. Зная особенности и других языковых средств связи предложений в тексте, учащиеся без труда составят связный микротекст, который в оригинале звучит так: *Любимая... Это волнующее слово Абай не раз встречал в книгах и слышал от других. Но сегодня оно покинуло песни, сошло со страниц книг и предстало перед ним во всём обаянии своего значения, в живом воплощении, в смехе, в движении, в улыбке, в дыхании юного существа с нежным лицом.* (М. Ауэзов)

Текстоцентрический подход при изучении русского языка, положенный в основу при создании УМК для 11 классов 12-летнего образования и базирующийся на анализе особенностей функционирования языковых явлений внутри текста [2–6], способствует систематизации знаний учащихся о формальных, содержательных и коммуникативных признаках текста, их взаимосвязи и взаимообусловленности.

#### Литература

- 1 Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю. Изучение текста в учебнике русского языка для 11 классов 12-летних школ Казахстана // Вестник КазНУ. Серия филологическая. – №2 (148). – 2014. – С. .
- 2 Русский язык. Пробный учебник для 11 классов общественно-гуманитарного направления 12-летних школ. – Алматы: Мектеп, 2013.
- 3 Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю. Русский язык. Дидактические материалы: Пробное учебное пособие для 11 классов общественно-гуманитарного направления 12-летних школ. – Алматы: Мектеп, 2013.

4 Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю. Русский язык. Сборник диктантов и изложений для 11 классов общественно-гуманитарного направления 12-летних школ. – Алматы: Мектеп, 2013.

5 Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю. Русский язык. Методическое руководство: Пробное пособие для учителей 11 классов общественно-гуманитарного направления 12-летних школ. – Алматы: Мектеп, 2013.

6 Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю. Переход на 12-летнюю модель образования в Казахстане: создание учебников русского языка // Вестник КазНУ. Серия филологическая. – №4 (144). – 2013. – С. 9–13.

#### References

1 Altynbekova O.B., Zueva N.Yu. Izuchenie teksta v uchebnike russkogo yazyka dlya 11 klassov 12-letnih shkol Kazahstana // Vestnik KazNU. Seriya filologicheskaya. – №2 (148). – 2014. – S. .

2 Russkiy yazyk. Probnyj uchebnik dlya 11 klassov obschestvenno-gumanitarnogo napravleniya 12-letnih shkol. – Almaty: Mektep, 2013.

3 Altynbekova O.B., Zueva N.Yu. Russkiy yazyk. Didakticheskie materialy: Probnoe uchebnoe posobie dlya 11 klassov obschestvenno-gumanitarnogo napravleniya 12-letnih shkol. – Almaty: Mektep, 2013.

4 Altynbekova O.B., Zueva N.Yu. Russkiy yazyk. Sbornik diktantov i izlozheniy dlya 11 klassov obschestvenno-gumanitarnogo napravleniya 12-letnih shkol. – Almaty: Mektep, 2013.

5 Altynbekova O.B., Zueva N.Yu. Russkiy yazyk. Metodicheskoe rukovodstvo: Probnoe posobie dlya uchiteley 11 klassov obschestvenno-gumanitarnogo napravleniya 12-letnih shkol. – Almaty: Mektep, 2013.

6 Altynbekova O.B., Zueva N.Yu. Perehod na 12-letnyuyu model' obrazovaniya v Kazahstane: sozdanie uchebnikov russkogo yazyka // Vestnik KazNU. Seriya filologicheskaya. – №4 (144). – 2013. – S. 9–13.

## МАЗМҰНЫ – СОДЕРЖАНИЕ

### Әдебиеттану – Литературоведение

<i>Бисенғали З.-Ф. Қ.</i> Қазақ әдебиетіндегі ғұмырнамалық роман тұңғышы .....	3
<i>Сыздықбаев Н. А.</i> Специфика притчевого строения повести Ч. Айтматова «Пегий пес, бегущий краем моря» и романа А. Кима «Отец-лес» .....	9
<i>Бахтиярова С.Б., Әбдіразақова А.Қ.</i> Қазақ балалар әдебиетінің негізін салушы Ы. Алтынсарин шығармаларының тәрбиелік мәні.....	15
<i>Дәулеткелдіұлы Н.</i> «Қозы Көрпеш-Баян сұлу» жырының жазба нұсқасындағы мазмұндық ерекшеліктер .....	21
<i>Жанбершиева Ұ.Н., Айтбаева А.Е.</i> Қазақ поэзиясындағы М. Әуезов бейнесі .....	27
<i>Құсманова К.Ә., Абилмажинова А.Б.</i> Айтыс өлеңдерінің текстологиялық зерттелуі.....	31
<i>Молдатаев Қ.Б.</i> Алдар Көсе жайлы зерттеулер .....	35
<i>Раимбекова А.А., Казмағамбетова А.С.</i> Антропологические воззрения Н. В. Гоголя .....	41
<i>Такиров С.У., Акеева А.Р.</i> Қазақ сөз өнерінің асыл арнасы (Қытайдағы қазақ әдебиеті жайында).....	45
<i>Тұяқбаев Ф.Ә.</i> Тұрмағамбет шығармаларындағы мінәжат жанры .....	51

### Тілі білімі – Языкознание

<i>Алтынбекова О.Б., Зуева Н.Ю.</i> Средства связи предложений в тексте .....	55
<i>Аманалиева Ф.Б.</i> Типы монологической речи, используемые в недиалогической прямой речи .....	60
<i>Абасилов А.</i> Қазақстандағы әлеуметтік лингвистикалық зерттеулер: ізденістер мен жаңа мүмкіндіктер, проблемалар.....	65
<i>Анесова У.Г.</i> Символдың мазмұнының кешенділігі мен мағыналарының теңдігі және имманентті көпмағыналылығы .....	72
<i>Байтуова А.Н.</i> Сравнительная характеристика гласных фонем <i>і (і), і (и), е (э), и (у)</i> в казахском, турецком и узбекском языках.....	76
<i>Бердалиева Р.Ш.</i> Невербальные средства коммуникации: о звуковой стороне речи (на примере русского и казахского языков) .....	81
<i>Борукулова Г.Ш.</i> Изучение глагольного инфинитива в сопоставительном (германо-тюркском) языкознании.....	86
<i>Ешимов М.П.</i> Қарым-қатынастағы бейвербалды амалдар: қол қимылдарының семантикасы.....	91
<i>Исаева Ж.И.</i> Ұлттық паремологиядағы «тағдыр» концептісі .....	97
<i>Казкенова А.К.</i> О некоторых парадоксах современной массовой коммуникации .....	103
<i>Керімұлы Ә., Искакова А. Қ.</i> А. Йасауи тілінің зерттелуі.....	109
<i>Котлярова И.В.</i> Лексические репрезентации концепта «тоска» через признаки птиц .....	115
<i>Құлжанова Б.Р.</i> Орта ғасыр жазба ескерткіштері тіліндегі антонимдер («Құтадғу билиг» және «Ғибат-ул хақайық» ескерткіштері бойынша) .....	120



<i>Ордабекова Х.А.</i> Дәстүрлі және қазіргі тілдік санадағы «гүл» лексемасының семантикалық және ассоциациялық табиғаты.....	125
<i>Танабаева Г.Ө., Байғұтова А.М., Танабаев Ф.Ө.</i> Күрделі ауру атаулары.....	130
<i>Тлешова Ж.К.</i> Кембридж ағылшын тіл бағалау жүйесі Орталығының (CELA) тілдік тестері.....	133
<i>Тулеуова А.М., Султангалиева А.А.</i> Көптілділік ұғымы мен маңызы.....	137
<i>Утегенова Г.Ж., Шойбекова А.А., Есболаева И.А.</i> Тіл біліміндегі тарихи лексика негізі.....	141
<i>Хасанов Ф.Қ., Кайреденова Г.</i> Когнитивті метафораның қалыптасу негізі.....	144
<i>Айсұлтанова К.А., Шарипова Г.С.</i> Основные аспекты исследования явления паронимии в современном английском языке.....	149
<i>Шойбекова А.А., Утегенова Г.Ж.</i> Болжал мәнді модаль сөздерден жасалатын сөз-сөйлемдер.....	155

## Мәдениет – Культура

<i>Есболаева И.А., Балқыбекова Қ.А., Утегенова Г.Ж.</i> Жазушы Дулат Исабеков шығармалары.....	158
--	-----

## Тілді оқыту әдістемесі – Методика преподавания языка

<i>Кенжеева К.Т., Туребекова Р.С.</i> К вопросу о речевых ошибках.....	162
--	-----

## Жас ғалымдар - Молодые авторы

<i>Myrzakhat D.</i> Electronic corpora as a basis of modern English dictionaries.....	166
<i>Ахметбекова А.М.</i> Метатекст: сущность и признаки.....	170
<i>Ахметова Ж.Б.</i> Речевые стратегии и тактики в политических дебатах Казахстана.....	176
<i>Байзакова В.</i> Үш тілді тұлғаның басым тілі және оның тілді меңгерудегі интерференциялық көрінісі.....	180
<i>Бегматова А., Құлжанова Б.</i> Қазақ тіліндегі көптік жалғаулары, оның ерекшеліктері.....	184
<i>Джанузакова Ж.</i> Әбіш Кекілбаев шығармаларындағы жол концептісі.....	187
<i>Кожяхметова А.С., Чингисова А.А.</i> Репрезентация концепта «язык» в русском, казахском и английском языках.....	191
<i>Мадиярова А.Т., Чингисова А.А.</i> К вопросу о формировании профессиональной компетенции преподавателя иностранного (английского) языка.....	196
<i>Несипбекова М.К.</i> Драмалық шығармалардағы кейіпкер тілі.....	201
<i>Сағанаева А.А.</i> Особенности вербализации концепта «байтерек» в национально-культурном сознании.....	205
<i>Сапар Г.С.</i> Мифопоэтический пласт романа «Счастливая Москва».....	209
<i>Сейдалиева С.</i> Мәтін түзудегі метафора рөлі.....	213
<i>Сихымбаева М.Т.</i> Білім алушылардың кәсіби шеберліктерін шыңдау.....	218
<i>Скрипникова А.И.</i> Разница в объеме концепта «женщина» в русском и казахском языках (на примерах употребления в полиязычной прессе Казахстана).....	222
<i>Смайлова Ш.</i> Қазіргі қазақ қуыршақ театрларының дамуындағы фестивальдердің маңызы.....	228
<i>Таубаев Ж.</i> Интернет қарым-қатынасындағы бейресми есімдердің топтастырылуының кейбір мәселелері.....	233
<i>Тоқташбай М.</i> Образды салыстырулардың лингвопоэтикасы.....	236

---

<i>Шетиева А.Т.</i> Концепт «Императив» как основа грамматической категории повелительного наклонения.....	239
<i>Жилисбаев Т.Б.</i> Дубляж фильмов на русский и казахский языки и их продвижение: интернет-пиратство, прокат в кинотеатрах, DVD-рынок и ТВ-рынок.....	243
<i>Рақымжан Ә.</i> Прима қобызда ойнауға үйретудің музыкалық-педагогикалық кейбір аспектілері .....	247
<i>Егізбаева Н., Рысбай Б.</i> Түркі тілдерінің дыбыстық жүйесіне тән дыбыс алмасулар.....	252
<i>Рысбай Б.</i> Язык – живое явление .....	257
<i>Машинбаева Г.А.</i> Ақпараттық бағдарламалар тіліндегі саяси эвфемизмдер.....	261